

V Klecanech dne 10.8. 2017

Komu: Městský úřad Klecany

MĚSTSKÝ ÚŘAD KLECANY		
ČAS	DOŠLO	PŘÍLOHY
	15. 08. 2017	
ODBOR	ČIS. JEDNACI	POČ. LISTŮ

Do Klecánek 52

Klecany, 250 67

Věc: PETICE za znovuoobnovení důstojných životních podmínek v okolí restaurace Farm Table

Vážené zastupitelstvo města Klecany,

zřízení provozu restaurace Farm Table v ulici U kovárny v Klecanech naprosto změnilo ráz klidné husté zástavby na ulici Do Klecánek, resp. pod náměstím Třebízského. Majitelé okolních domů byli do dnešního dne nuceni sepsat několik žádostí a proseb o napravení situace, prozatím však bez efektu. Jednou z dalších žádostí je **PETICE**, kterou doprovází níže uvedený text směřovaný na zastupitelstvo města Klecany. Text je rozdělen tematicky do jednotlivých odstavců a tučně je vždy na konci odstavce uvedena konkrétní žádost, na kterou chtějí obyvatelé okolních domů od města odpověď. Na závěr je připojen samotný text petice a podpisové archy.

1) Využívání pozemků restaurace Farm Table

Pozemky ve vlastnictví L. Spanlanga, na kterých je provozována činnost restaurace Farm Table jsou dle katastrálního úřadu tvořeny parcelou 25 se statutem zastavěná plocha a nádvoří (zde se nachází objekt restaurace) a parcelou 51/2 se statutem zahrada. V reálu je však téměř celá plocha, která je ve vlastnictví pana Spanlanga pokryta vrstvou betonu a parcela 51/2 i částečně podsklepena.

Žádáme městský úřad Klecany, aby prošetřil jak je možné, že pozemek vedený jako zahrada, tzn. plocha evidovaná jako zemědělský půdní fond je pokryta betonem. Dále žádáme, aby městský úřad prověřil, zda byla dodržena maximální 40ti procentní zastavěnost parcelního čísla 25 a dále zákonem daná vsakovatelnost a to jak na parcelním čísle 25 tak 51/2.

2) Předzahrádka před restaurací Farm Table

Na pozemek 626/38 jehož vlastníkem je obec, zřídil provozovatel restaurace předzahrádku, na kterou umístil lavice a stůl. Zvětšený „ostrůvek“ tímto zásahem značně zmenšil příjezdovou cestu do ulice „U kovárny“. Obyvatelé přilehlých ulic, kteří ulici U kovárny používají jako jedinou příjezdovou cestu, jsou tak značně omezeni. Jednak je omezen příjezd jejich aut, protože ulice tak potom nedosahuje ani šíře 3 metrů což je minimum pro jednosměrnou ulici ne pro obousměrnou, dále je tak omezen příjezd záchranného vozu atd. Auta běžně stojící podél nemovitosti č. p. 22 tak doslova znemožňuje odbočení

do ulice U kovářny. Opakovaně docházíme do restaurace s žádostmi o přeparkování, abychom se dostali do svých nemovitostí.

Tímto žádáme zastupitelstvo města Klecany, aby nám byla předložena nájemní smlouva mezi provozovatelem restaurace Farm Table a městem Klecany, která dovoluje na pozemku 626/38 provozovat předzahrádku, tj. prostor pro podnikání a tím zmenšit šíři příjezdové komunikace.

3) Reakce sousedů

Obyvatelé okolních domů jsou dennodenně insultováni jak provozem restaurace, tak i jejími návštěvníky. Každý to řeší po svém. Majitelé domu 286, jejichž nemovitost je mírně pod terémem restaurace, se snaží situaci řešit právně, s krajskou hygienickou stanicí a konkrétně si byli nuceni natáhnout plátěnou zábranu doslova tři metry před vchod do své nemovitosti. Důvodem bylo zamezení toho, aby na ně neustále nekoukali zákazníci restaurace, hluku z restaurace tím však zabránit nedokážou. Po konzultaci s majitelem restaurace a žádosti o vytvoření ochranné zídky u restaurace tak, aby neobtěžovali majitelé okolních domů, bylo majitelům domu 286 sděleno, že pokud se jim to nelíbí, mají si postavit zeď sami. Vzhledem k tomu že nemovitost 286 je níže položena, musela by zeď před tímto domem dosahovat výšky pěti metrů!!!

Majitelé domu č. p. 108 si navýšili zeď okolo několik metrů čtverečních malého dvorečku před svým domem. Současně je jejich zeď navýšena na 5 metrů. Důvodem bylo zprovoznění další terasy restaurace Farm Table, obrácené do ulice u Kovářny. Návštěvníci tak z třímetrové vzdálenosti mohli sledovat činnost na dvorečku před tímto domem.

Znamená to, že abychom ochránili své soukromí, musíme si zazdívat okna nebo stavět ochranné zdi a izolovat tak své soukromí? Pokud přece chce někdo podnikat, měl by svůj objekt zabezpečit tak, aby svévolně nenarušoval chod a soukromí svého okolí. Domy v okolí restaurace jsou tak pod neustálou šikanou majitelů a provozovatelů restaurace.

Městský úřad je již delší dobu upozorňován na problematický provoz restaurace. Obyvatelům okolních domů se zdá, že městský úřad pracuje špatně nebo nepracuje vůbec. Nikdo ze zastupitelů nikdy nepřišel mezi občany, aby tento problém začal řešit. To je důvodem proč jsme byli nuceni zřídit petiční výbor a budeme dohlížet na to, jak budou nedostatky odstraňovány a napravovány.

Tímto žádáme Městský úřad Klecany, aby ošetřil vyhláškou provoz restaurace Farm Table, tak aby se její majitelé a provozovatelé zdrželi všeho, co působí, že odpad, voda, kouř, prach, plyn, pach, světlo, stín, hluk, otřesy a jiné podobné účinky (imise) vnikají na pozemek jiného vlastníka (souseda) v míře nepřiměřené místním poměrům a podstatně omezují obvyklé užívání pozemku. Zákon zakazuje přímo přivádět imise na pozemek jiného vlastníka bez ohledu na míru takových vlivů a na stupeň obtěžování souseda, ledaže se to opírá o zvláštní právní důvod.

4) Popelnice Farm Table

Popelnice restaurace Farm Table nejsou svou kapacitou mnohdy dostačující, pytle se zasmrádající odpadky stojí vedle popelnic. Množí se tak masačky, které okolní obyvatelé obtěžují.

Žádáme tímto městský úřad, který smlouvu se společností, která odváží z Klecan odpadky, aby prošetřila, zda jedna popelnice na Gastro odpad je pro restauraci tohoto rozsahu dostačující.

Restaurace nemá odpadní nádoby na olej. Jakým způsobem zachází s odpadním olejem z provozu kuchyně?

5) Policejní zásah v neděli 6. 8. 2017.

Tohoto dne proběhl koncert pana Krause. Tento koncert značně přesahoval veškeré hlukové limity a to jak před desátou hodinou, tak po desáté hodině. Během koncertu bylo v okolí restaurace zaparkováno množství aut, která jednak zamezovala přístup do ulice U kovárny, ale také porušovala dopravní předpisy tím, že byla zaparkována podél restaurace Farm Table v nepřehledné zatáčce a zmenšovala nadměrně průjezd do Klecánek. Majitelé okolních domů opakovaně kontaktovali obecní policii.

Tímto žádáme, městský úřad Klecany, aby nám bylo sděleno, jakým způsobem proběhl zásah obecní policie, kterou město zřizuje a jaké z toho policie vyvodila důsledky?

6) Hudební produkce

Restaurace Farm table nemá v kolaudačním rozhodnutí povoleny hudební produkce. Přesto již po dobu jednoho roku tyto produkce provádí. Na naše námítky nám majitel restaurace řekl, že nám do toho nic není, protože oni si mohou do deseti hodin dělat, co chtějí a vše mají povoleno. Nejen že tímto provozem porušují veškeré hlukové limity, ale navíc veškeré hudební produkce provozují nelegálně.

Žádáme tedy městský úřad, aby poučili městskou policii, jejíž provoz město zřídilo, že veškeré hudební produkce v restauraci Farm Table nejsou povoleny. Toto povolení může být vydáno jen na základě jednorázové vyhlášky na každý koncert zvlášť.

PETICE

dle čl. 18 Listiny základních práv a svobod
a zákona č. 85/1990 Sb. o právu petičním

„za znovuoobnovení důstojných životních podmínek v okolí restaurace Farm Table“

Vážení sousedé,

souhlasící či nesouhlasící se současným fungováním restaurace Farm Table, u Kovárny 24/4, Klecany. Tato restaurace je sice na okraji obce, stále však umístěna ve staré husté zástavbě. Je třeba si uvědomit, že činnost tohoto restauračního zařízení **nás připravuje nejen o klid, soukromí, parkovací místa a relativní bezpečnost**, ale zároveň díky ní **poklesla cena našich nemovitostí** (tedy i vašich), neboť kdo by si pořizoval dům vedle hlučné hospody. Odhad nejméně o 1/3 původní ceny.

Komu z vás bylo oznámeno, že v průběhu adaptace zmiňovaného objektu došlo ke změně účelu stavby? Tedy z rodinného domu na hospodu? Nám tedy ne! Kolaudační komise nás ze zákona nemusí seznamovat se svým rozhodnutím, avšak zákon jí to nezakazuje! A tak vzniklo bez našeho vědomí, jen pár metrů od našich domů restaurační zařízení, které má u cizích lidí jen ty nejlepší reference. Nabízí odpočinek od všedního dne a relaxaci. Bohužel však ne pro většinu obyvatel okolo stojících domů. Pro ty vznikla hospoda provázená velkým hlukem trvajícím do nočních hodin, zvýšeným množstvím lidí a aut pohybujících se v dříve relativně klidné zástavbě. Což se pomalu rozjíždělo minulé léto a graduje to letošní. A to do té míry, že ti co poukazují na nevhodné životní podmínky, jsou verbálně napadáni a zastrášováni agresivními návštěvníky restaurace.

Finále tohoto víkendu, resp. neděle večer, noc a pondělní ráno (6. – 7. 8. 2017) bylo již vrcholem. Malá terasa restaurace se při koncertu pana Krause změnila v O2 arénu. Ten na začátku produkce deklaroval, že jí skončí, teprve až lidé z okolních domů zavolají policii. Při prosbách o ztlumení tak hlasité hudby, která doslova vibrovala okolními nemovitostmi a dosahovala intenzity okolo 100 decibelů nám bylo oznámeno, ať si nestěžujeme, **provozovatel prý nemusí brát ohled na okolní obyvatele před desátou hodinou. Což ovšem není pravda!** I kdyby provozovatel měl kolaudačním rozhodnutím povoleny zvukové produkce (a to nemá!) je za hluk (mimo hluk z dopravy) považováno vše nad 50 decibelů ve dne a 40 decibelů v noci. Decibel je logaritmická jednotka, tzn. že akustický výkon se při nedělním koncertu zvýšil neuvěřitelně až sto tisíckrát nad limit. Doporučení, že nám tímto přináší kulturu až pod nos a zadarmo je nesmyslné. Provozovatel však běžně nebere ohled na obyvatele okolní zástavby ani po desáté hodině. Výsledkem je křik dětí hrajících si na zahrádce, puštěná voda vytvářející statický zvuk, tisíce světýlek vytvářejících světelný smog a v neposlední řadě potom hlasitý hovor, smích a třískání půllitrů do ztichlého okolního prostoru. Restaurace má otvírací dobu do 11cti hodin, není však výjimkou že do jedné v noci je na terase stále živo. Důkazem toho byla i tato neděle, kdy nejen že provoz zahrádky pokračoval plynule minimálně do jedné hodiny ranní, ale poté byl provoz přesunut do nočního baru (který oficiálně zavírá v jednu hodinu) a tam trval minimálně do páté ráno. To bylo to dunění, díky kterému mnoho z nás nespalo.

Podtextem arogantního chování, bylo také to, že na stěžovatele nemíní brát ohled protože: stěžují si úřadu; volají policii, aby odchytávala majitele špatně zaparkovaných aut; nikdo jiný než my si nestěžuje,

tzn. všem ostatním se to tedy líbí. Tak jak to, že nám ne? Provozovatel nám však jaksí zamlčel, že nemá v kolaudačním rozhodnutí povoleny veřejné produkce. A tak se díky naší neinformovanosti mohl dopouštět doslova psychického teroru, resp. zkoušel, co vydržíme. Na hlavní silnici směrem do Klecánek je v nepřehledné zatáčce běžně zaparkováno až pět aut za sebou a zabírají tak jeden jízdní pruh. Situace se tímto stává velmi nepřehlednou, především v momentě kdy okolo projíždí linkový autobus. Je běžné, že se zde ozývá zvuk houkajících aut, která nemohou plynule projíždět. Hrozí tak mimo jiné nebezpečí dopravní nehody a úrazu chodců, protože zde není chodník.

Líbí se to tedy i vám, obyvatelům okolních domů? Nám se to nelíbí, protože jsme bohužel tzv. první na ráně, veškerý hluk z restaurace se totiž díky ochranné zdi směrem do ulice U kovárny (a nově navýšené zdi jednoho ze sousedů, který situaci tímto částečně ošetřil) odráží naším směrem a hluk tak ještě znásobuje. My níže podepsaní nesouhlasíme se současným způsobem provozu restaurace Farm Table a proto požadujeme, aby provozovatel zajistil dle paragrafu § 1013, že se zdrží všeho, co působí, že odpad, voda, kouř, prach, plyn, pach, světlo, stín, hluk, otřesy a jiné podobné účinky (imise) vnikají na pozemek jiného vlastníka (souseda) v míře nepřiměřené místním poměrům a podstatně omezují obvyklé užívání pozemku;

My níže podepsaní žádáme aby:

1. Provozovatel dodržel zákon a zamezil pořádání hudebních produkcí uvnitř objektu, který k tomuto účelu nebyl nikdy zkolaudován a na částech pozemku, které jsou dle stavebního rozhodnutí součástí restaurace. Je-li zahrádka součástí restaurace (např. vnitřní dvorek apod.), dle ochránce občanských práv bylo dosud třeba nahlížet i na hluk zde produkovaný (včetně hluku z hlasových projevů osob) jako na hluk z provozovny. Pokud je tyto produkce nutné pořádat na soukromé zahradě, která není součástí restaurace, tak aby zajistil jejich ukončení nejpozději v 20:00 a zajistil dodržování zvukových limitů (ne více než 50 decibelů).
2. Provozovatel zajistil odhlučnění zahrádky s dětskými prolézačkami a jezírkem před restaurací pevnou stěnou (terasy otevřené směrem do ulice Do Klecánek) a tuto zahrádku následně zavíral striktně ve 22:00 tak, aby nedocházelo k obtěžování sousedů hlasitým hovorem, stejně tak zastavil hluk protékající vody a světelný smog, který na terase vytváří. Tím opět vyhoví zákonu, a sice dodržení nočního klidu.
3. Zajistil bezpečný provoz v zatáčce u restaurace, tzn. upozornil majitelé vozu, kteří tam zaparkují, aby své auto přeparkovali. Na náměstí je parkovacích míst dostatek a jejich využití pro restauraci Farm Table bylo jedním z předpokladů proč mohl být provoz restaurace vůbec povolen.

Děkujeme.

Za petiční výbor: Bc. Petr Kvítek





Zastupovat petiční výbor při jednání se státními orgány je oprávněn:
kterýkoliv člen petičního výboru (klauzule vyžadovaná §5, písm. 1 zák. č. 85/1990 Sb.)

Podpisový arch k petici

Kompletní text petice je umístěn na první straně této složky, případně v těsné blízkosti tohoto podpisového archu.

Dle §4 zák. č. 85/1990 Sb., o právu petičním, uvádíme, že podpisový arch se týká petice „za zachování městského kulturního centra“.

Za petiční výbor:
jméno, příjmení a adresa

Jméno a příjmení	Bydliště (ulice a číslo)	Podpis
PETRA SIMER (+ paníková), katastruška)	Do Klecánek 28	
MARCELA BLAHOVÁ	U Kovačny 13	
LENKA LISA	Do Klecánek 286	
PAVEL LINY	Do Klecánek 286	





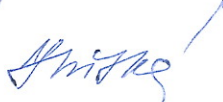

Podpisový arch k petici

Kompletní text petice je umístěn na první straně této složky, případně v těsné blízkosti tohoto podpisového archu.

Dle §4 zák. č. 85/1990 Sb., o právu petičním, uvádíme, že podpisový arch se týká petice „za zachování městského kulturního centra“.

Za petiční výbor:

jméno, příjmení a adresa

Jméno a příjmení	Bydliště (ulice a číslo)	Podpis
JANA KOPČOVÁ	DO KLECANEK 460 KLECANY	
FRANTIŠEK KOPČA	DO KLECANEK 460 KLECANY	
BERILIE BUREŠOVÁ	OHABERSKA 350 TŘEMŠŤEVÍ	
Miroslava Fillerová	Ústřední 164 Jolm' Chabry	
Libuše Kuitková	DO KLECANEK 286 KLECANY	
VLADIMÍR ŠIMPNER	DO KLECANEK 286 KLECANY	








Podpisový arch k petici

Kompletní text petice je umístěn na první straně této složky, případně v těsné blízkosti tohoto podpisového archu.

Dle §4 zák. č. 85/1990 Sb., o právu petičním, uvádíme, že podpisový arch se týká petice „za zachování městského kulturního centra“.

Za petiční výbor:

jméno, příjmení a adresa

Jméno a příjmení	Bydliště (ulice a číslo)	Podpis
BARBORA VESELA	ÚZKA 12, KLECANY	
DITA PAULÍKOVÁ	TOPOLOVÁ 970, MILOVICE	
Kristýna Kvitková	Do klecánek 25 KLECANY	
Miroslav Kebl	U Stříky 2 Praha 8	
Anna Kvitková	Do klecánek 25 KLECANY	
KATEŘINA KVÍTKOVÁ	DO KLECAŇEK 25 KLECANY	
Bc. Petr Kuitel	Do klecánek 25 Klecany,	

Příloha – Listina základních práv a svobod

Čl. 18

(1) Petiční právo je zaručeno; ve věcech veřejného nebo jiného společného zájmu má každý právo sám nebo s jinými se obracet na státní orgány a orgány územní samosprávy s žádostmi, návrhy a stížnostmi.

Příloha – zákon 85/1990 Sb . ze dne 27. března 1990 o právu petičním

Úvodní ustanovení

§ 1

(1) Každý má právo sám nebo společně s jinými obracet se na státní orgány se žádostmi, návrhy a stížnostmi ve věcech veřejného nebo jiného společného zájmu, které patří do působnosti těchto orgánů (dále jen „petice“).

§ 2

Ve výkonu petičního práva nesmí být nikomu bráněno. Výkon tohoto práva nesmí být nikomu na újmu.

§ 3

Petiční výbor

(1) K sestavení petice, opatření podpisů občanů pod ní, doručení petice státnímu orgánu a jednání s ním mohou občané vytvořit petiční výbor.

(3) Členové petičního výboru jsou povinni určit osobu starší 18 let, která je bude zastupovat ve styku se státními orgány.

§ 4

Shromažďování podpisů pod petici

(1) Občan nebo petiční výbor může každým způsobem, který neodporuje zákonu, vyzývat občany, aby petici svým podpisem podpořili. K podpisu pod petici občan uvede své jméno, příjmení a bydliště. Musí být umožněno, aby se s obsahem petice před podpisem řádně seznámil. K podpisu nesmí být žádným způsobem nucen.

(2) Pokud podpisové archy neobsahují text petice, musí být označeny tak, aby bylo zřejmé, jaká petice má být podpisy podpořena; dále na nich musí být uvedeno jméno, příjmení a bydliště toho, kdo petici sestavil, nebo jméno, příjmení a bydliště toho, kdo je oprávněn členy petičního výboru v této věci zastupovat.

(3) K účelu uvedenému v odstavci 1 mohou být petice a podpisové archy vystaveny též na místech přístupných veřejnosti. K tomu není třeba povolení státního orgánu, nesmí však dojít k omezení provozu motorových a jiných vozidel a k rušení veřejného pořádku.

(4) Shromažďováním podpisů na místě přístupném veřejnosti může být pověřena osoba, která dosáhla věku 16 let.

§ 5

Podání a vyřízení petice

(1) Petice musí být písemná a musí být pod ní uvedeno jméno, příjmení a bydliště toho, kdo ji podává; podává-li petici petiční výbor, uvedou se jména, příjmení a bydliště všech členů výboru a jméno, příjmení a bydliště toho, kdo je oprávněn členy výboru v této věci zastupovat.

(2) Státní orgán, jemuž je petice adresována, je povinen ji přijmout. Nepatří-li věc do jeho působnosti, petici do 5 dnů postoupí příslušnému státnímu orgánu a uvědomí o tom toho, kdo petici podal.

(3) Státní orgán, který petici přijal, je povinen její obsah posoudit a do 30 dnů písemně odpovědět tomu, kdo ji podal anebo tomu, kdo zastupuje členy petičního výboru. V odpovědi uvede stanovisko k obsahu petice a způsob jejího vyřízení.

Společná ustanovení

§ 9

Ustanovení jiných právních předpisů upravující řízení před státními orgány a přijímání a vyřizování stížností, oznámení a podnětů neplatí pro přijímání a vyřizování peticí podle tohoto zákona.